

東京都美術館 ニュース

TOKYO METROPOLITAN ART MUSEUM NEWS



とびラーと
一緒に作る
おもてなしの日

「障害のある方のための特別鑑賞会」

A Day of Hospitality
Enjoyed with Tobira
"Special Day for People
with Disabilities"

都美の特別展の休室日——。

休室日には、作品保全のためのコンディションチェックや、さまざまなメンテナンス作業が行われています。そのなかで、特別展ごとに1日だけの“特別な日”があります。それが、「障害のある方のための特別鑑賞会」です。

When closed temporarily for maintaining the artworks
the museum's Special Exhibition hosts a "special day"
—The day of "Art Viewing Events for People with Disabilities"

通常は混雑する特別展を障害のある方にも、安心して鑑賞していただけるように休室日に開催している鑑賞会です。事前申込制で特別展ごとに年4回程度、開催しています。

1999年にスタートしたこの鑑賞会は、今日では、「とびらプロジェクト」のとびラーや、とびラーを3年で任期満了したアート・コミュニケータたちも一緒に準備段階から関わるなど、迎える側にとっても特別な1日となります。その想いは、郵送でお届けする、趣向を凝らした「招待状」にもぎゅっと詰まっています。

当日は、ストレスフリーでご参加いただけるように到着時から会場への誘導、展示室内のスムーズな移動などをお手伝いし、ゆったりとしたペースで楽しんでいただける1日をお届けしています。

エレベーターの移動もとびラーがサポート



学芸員によるワンポイント・トークは、手話通訳付き



大橋菜都子学芸員からのメッセージ

「障害のある方のための特別鑑賞会」は、1日で1000名程の方が来場する人気の企画です。平日の開催のため、60代以上の方が多く参加されていますが、学校の夏休み期間などには、子どもや学生など若い方々にもぜひ参加していただきたいです。

Special Exhibitions are often crowded, so art viewing events for people with disabilities are held on days when the galleries are closed, to let them view artworks safely and comfortably. Prior application is needed for the viewing events, held three or four times a year.

This program started in 1999. Currently, it is also a special day for the Tobira who receive and guide the visitors, and who are involved from the earliest stage of preparation. The Tobira team is formed of Tobira (Tobira Project participants) and Art Communicators who have finished 3 years as Tobira. Their warmth and enthusiasm are conveyed to accepted applicants in a delightful, handmade "invitation card."

So that the visitors can take part without stress that day, the Tobira meet them, guide them to the venue, and ensure they can move smoothly through the exhibits. The Tobira's carefully thought-out plan of viewing support, which even considers where they should stand, helps realize a day for enjoying art at a relaxed pace.

到着時からストレスフリーなアクセス

- 駐車スペースの利用（事前予約制）
- 駐車スペースからのスムーズな入館
- 誘導表示の増設。とびラーもお出迎え
- 展示室内エスカレーターの速度を緩めて設定
- プッシュ式スライドドアの開放



館内ではとびラーがサポート

質問や困ったことがあればいつでも声をかけてください。これが目印！

「参加通知」は、素敵な招待状！

特別な1日への想いが込められた、とびラー手作りの消しゴム版画の彩りも。



車いす、盲導犬同伴でも
ゆっくりと鑑賞可能



開催概要

事前
申込制

対象

身体障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・
精神障害者保健福祉手帳・
被爆者健康手帳などをお持ちの方
午前・午後各回350名とその介助者（1名まで）
※対象人数を大幅に超過した場合には抽選

申込方法

詳細は、「東京都美術館ホームページ」、「広報東京都」にて告知



※身体障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳・被爆者健康手帳などをお持ちの方とその付添いの方（原則として1名まで）は、手帳提示により、いつでも無料で鑑賞いただけます。

2018年度
開催予定

プーシキン美術館展——旅するフランス風景画

開催日時：2018年5月28日（月）10:00～16:00

申込期間：2018年3月26日～2018年4月16日

没後50年 藤田嗣治展

開催日時：2018年8月27日（月）10:00～16:00

申込期間：2018年6月25日～2018年7月16日

ムンク展—共鳴する魂の叫び

開催日時：2018年11月12日（月）10:00～16:00

申込期間：2018年8月27日～2018年9月24日

奇想の系譜展 江戸絵画ミラクルワールド（仮称）

開催日時：2019年2月25日（月）10:00～16:00

申込期間：2018年12月24日～2019年1月21日



東京都美術館 × 東京藝術大学
とびらプロジェクト

<http://tobira-project.info>



1975年に竣工した新館の中央棟は2012年のリニューアル工事で1フロア増築され、2階にレストランが新設された。この写真はまだ竣工翌年、記念すべき最初の企画展「戦前の前衛展」の看板がかかっている。当時地上1階建ての中央棟はほとんど正門に隠れているが、成長した樹木と2階に遮られて今や見通せなくなった上野図書館（現・国立国会図書館 国際子ども図書館）の建物が見える。美術館の歩みとともに上野公園の景観も刻々と変化を遂げている。

（東京都美術館 学芸員 水田有子）

The New Museum Building of the Tokyo Metropolitan Art Museum was completed in 1975. In 2012, a second floor was added to the building's central wing and a restaurant opened on the new floor. This photograph dates from the year after the building's 1975 opening, and a signboard for its memorable first special exhibition, "Avant-Garde d'avant-guerre" can be seen. The central wing, having only one floor at the time, was almost



新館開館翌年の風景（1976年撮影）
New Museum Building, the year after its opening
(photographed in 1976)

entirely hidden by the main gate, and The Ueno Library (seen in the middle; currently, International Library of Children's Literature, National Diet Library) was visible above the park trees. Today, the trees are taller, and they and museum's second floor block it from view. As the art museum has grown, the scenery of Ueno Park has also steadily changed.

(MIZUTA Yuko, Assistant Curator)

東京都美術館ニュース No.455

TOKYO METROPOLITAN ART MUSEUM NEWS

発行日 2018年3月31日
発行 東京都美術館（公益財団法人東京都歴史文化財団）
企画・編集 東京都美術館 広報担当
デザイン 株式会社ファントムグラフィックス
翻訳 アムスタッツ コミュニケーションズ
印刷・製本 三永印刷株式会社

©Tokyo Metropolitan Art Museum

東京都美術館
〒110-0007
東京都台東区上野公園8-36
Tel 03-3823-6921
Fax 03-3823-6920
公式サイト
<http://www.tobikan.jp>
Twitter
tobikan_jp
Facebook
TokyoMetropolitanArtMuseum

表紙の
写真

クロード・モネ《草上の昼食》1866年
Claude Monet, *Lucheon on the Grass*, 1866
©The Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow.